



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden**

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 18. April 2019

Nr. 16/2019

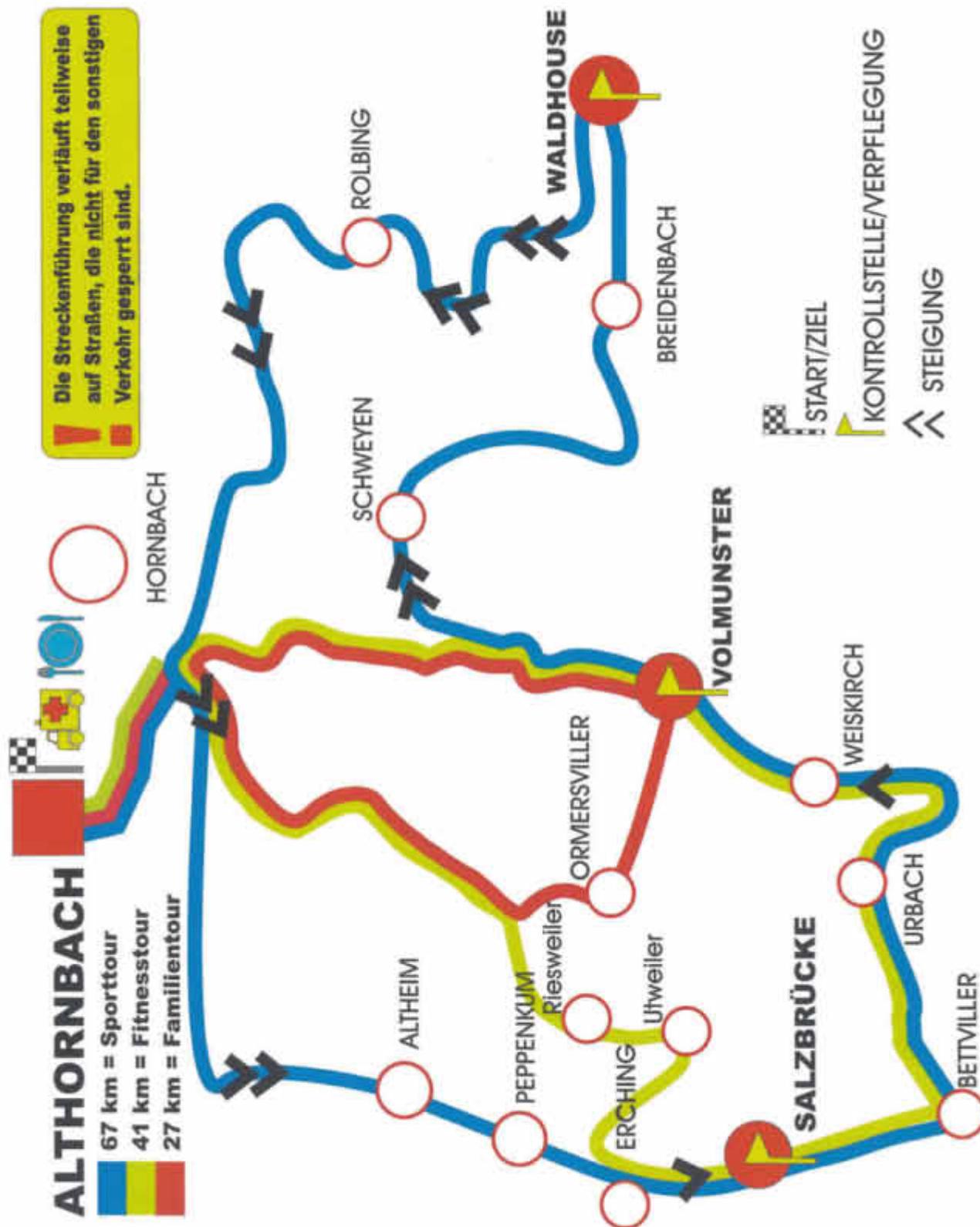
Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

Ein friedliches, frohes und  
erholsames Osterfest wünscht allen  
Mitbürgerinnen und Mitbürgern  
unserer Verbandsgemeinde  
Zweibrücken-Land

Ihr Jürgen Gundacker  
Bürgermeister



Frohe  
Ostern



# Grenzland- Radwanderung 5. Mai

**Start von 8.00 bis 12.00 Uhr  
am Feuerwehrhaus in Althornbach**

Für Familien und begeisterte Radler. Drei Strecken stehen zur Auswahl.  
Jeder Teilnehmer nimmt mit seiner Startkarte automatisch an der Tombola teil.  
Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.  
Bitte tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit einen Fahrradhelm.



Süd  
West  
Pfalz



VERBANDSGEMEINSCHAFT  
ZWEIBRÜCKEN-LAND  
*Florissimus Land*  
KULTUR, NATUR & GENUSS

**WFG**  
Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz



Freundeskreis der  
FFW Kleinbundenbach



# E I N L A D U N G

## Tag der offenen Tür

### 28. April 2019

mit Hüpfburg für die Kinder



10:00 Uhr	Frühschoppen
11:00 Uhr	Ehrungen und Beförderungen
12:00 Uhr	Schnitzel Pommes und Salat Rollbraten Pommes und Salat oder Bratkartoffeln als Beilage Würste, Currywurst, Frikadelle
13:00 Uhr	Kaffee und Kuchen

Feuerwehr Kleinbundenbach



# 1. Mai-Fest

der Feuerwehr Dellfeld  
am Feuerwehrhaus

Beginn: 10:00 Uhr  
mit dem Maibaumstellen

Für Essen und Trinken ist  
bestens gesorgt

Auf die Kinder wartet  
eine Überraschung



Wir freuen uns auf Ihr Kommen  
Ihre Freiwillige Feuerwehr Dellfeld

## Ehrungen und Beförderungen am Kameradschaftsabend der Freiwilligen Feuerwehr der VG Zweibrücken Land, Löscheinheit Hornbach

Für 15 Jahre treue Pflichterfüllung ehrte Bürgermeister Jürgen Gundacker Jannik Clauer und Benjamin Schmidt und zeichnete sie mit der Bronzenen Ehrennadel der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land aus.

Darüber hinaus wurden Lea Müller und Nico Maus beim Kameradschaftsabend der Freiwilligen Feuerwehr der VG Zweibrücken Land, Löscheinheit Hornbach zur Feuerwehrfrau bzw. zum Feuerwehrmann befördert.

Jannik Clauer, Patrik Fierek und Marc-Kevin Brand wurden zum Hauptfeuerwehrmann, und Bernd Clauer zum Hauptlöschmeister durch Bürgermeister Jürgen Gundacker ernannt.



### Bild von links nach rechts:

Thomas Hohn, Oliver Feix, Helmut Weiske (1. Stadtbeigeordneter), Lea Müller, Reiner Hohn (Stadtbürgermeister), Jannik Clauer, Nico Mauß, Marc-Kevin Brand, Benjamin Schmidt, Patrik Fierek, Bernd Clauer, Verbandsbürgermeister Jürgen Gundacker, Andreas Glahn und Thorsten Preyer.

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister  
**redaktioneller Teil:** Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20  
**Anzeigen:** Thomas Blees, Produktionsleiter

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>15.00 Uhr</b>
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>18.00 Uhr</b>
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmererdienst	nach Absprache

**Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:**

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

#### Geänderte Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land in den Monaten Juli und August

In den Monaten Juli und August werden die Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geändert.

Diese sind dann: Montag bis Mittwoch: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr

Donnerstag: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr

Freitag: 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr

### ■ Schwerbehindertenrecht

**Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung**

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de<mailto:walter.carius@t-online.de> zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

**Revier Bechhofen**

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

**Revier Zweibrücken**

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: [www.finanzamt-pirmasens.de](http://www.finanzamt-pirmasens.de)

E-Mail: [Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de](mailto:Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de)

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN ■

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt  
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken  
Herzogstrasse 13  
66482 Zweibrücken  
Tel: 06332/871- 564 oder 565  
Fax: 06332/871-579  
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de  
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

### ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,  
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

### ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung **0171-7777559**  
Rufbereitschaft Kanalisation **0151-12105362**

### ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

### ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUF ■

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
<b>Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken</b>	110
<b>Feuerwehr-Notrufe</b>	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST ■

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld  
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach  
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach  
- Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

### ■ Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

### ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen:

01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.

s.domann@pflegeruf.net

### ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

### ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler**

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

### ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

### ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413





## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

### Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard

(Jugendleiter - 0176-24702549)

### Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

#### A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

#### B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

#### C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

#### D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

### Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof

#### E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

#### F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)

Bechhofen Mittwoch 17:15 - 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

#### G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

### Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer

Tel.: 0160-5354183

### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

#### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährigen geöffnet**.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

## Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11.00-13.00 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja Mathias, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A- Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18.00 Uhr

### VT Contwig e.V.

#### Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

##### Move your Body! (altersoffen), bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),**

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule),**

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maika Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maika Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen,** bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Eitern-Kind-Turnen, (ab Lauffalter bis 3 Jahre),**

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

#### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Volleyball (altersoffen), bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

#### Power Fitness (altersoffen), bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen),** bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Showtanz (altersoffen), bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

#### Badminton (altersoffen), bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Musikzug und Jugendorchester (altersoffen),** bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

#### Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

**Montags und donnerstags 16.00-19.00 Uhr**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen.

Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)**



### Jugendfeuerwehr Contwig:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095

### Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "JUGENDROTKREUZ"

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860**

### Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad, Tel.: 0174 - 829 36 29

### Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

### Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

### ● Dellfeld

#### KV Dellfeld Jugend:

#### Interesse am Sportkegeln?

#### Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

#### Landfrauen:

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.45 Uhr bis 18.45 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch

#### Jugendfeuerwehr Dellfeld:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

### ● Großsteinhausen

#### Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

### ● Hornbach

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Cross Over (neuer Namen) für alle Jugendlichen:** Montag, 15.04.19 um 18:30 Uhr

**Teach Us Hausaufgabenbetreuung:** Mittwoch, 17.04.19 um 16:00 Uhr

**Präparandenunterricht:** Mittwoch, 17.04.19 um 17:00 Uhr

**Krabbelgruppe:** Donnerstag, 11.04.19 um 9:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** Donnerstag, 11.04.19 um 17:00 Uhr

**Offenes Jugendheim:** Freitag, 12.04.19 um 19:00 Uhr

**In den Osterferien finden keine Gruppen und Kreise statt!**

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

**Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr - 17:15 Uhr (STH)**

**Turnen für Grundschulkinder, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH)**

**Tanzmäuse ab 3 Jahre - Mittwoch, 16:30 - 17:15 Uhr (PH)**

**Kindertanzgruppe ab 3 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 Uhr (PH)**

P.H. = Pirminiusshalle, STH. = Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de) oder bei Anja Hofer Tel.: 06338-1876

### Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30

Uhr in Rimschweiler

### Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden.

Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß

und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an

einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus,

Bahnhoferstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender**

**Telefonnummer: 0170/2640178.**

### ● Käshofen

#### TTC Käshofen

**Tischtennis** für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

### Kleinbundenbach

#### Reitverein „Bundenbacherhöhe“

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hütther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Volttigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

### Kleinsteinhausen

#### Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

#### FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von

17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der

Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

### Wiesbach

#### SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

#### SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer Verstärkungen für seine **Jugendmannschaften**.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:**

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20

66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)

# KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

## Volkshochschule Contwig

### Body and Mind

Am Freitag 3. Mai 2019 um 18.00 Uhr (9 x 60 Min.) und Montag 6. Mai 2019 um 18.00 Uhr (7 x 60 Min.)

beginnt jeweils ein Kurs in der Sporthalle der Grundschule Stambach. Unter dem Motto „Body and Mind“ verbirgt sich ein speziell zusammengestelltes Fitness-Programm. Entdecke deinen Körper neu bei Mischung aus Pilates, Yoge, Thai Chi und progressiver Muskelentspannung.

Bei einem ausgewogenen Wechsel zwischen Anspannung und Entspannung werden Körpergefühl und Beweglichkeit deutlich verbessert und Stress abgebaut. Geeignet für jedes Alter!

Gebühr: 9 x 36.- Euro, 7 x 28.-Euro

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de

### Hatha-Yoga

Die Volkshochschule bietet am Mittwoch, den 8. Mai 2019, von 19.30 bis 21.00 Uhr einen Kurs an 5 Abende in der Sporthalle der Grundschule Stambach an.

Beweglich und fit sein, gelassen und ruhig bleiben: Hatha Yoga bereitet den Weg zu diesem Ziel. Hatha Yoga verbessert die Beweglichkeit und kräftigt die Muskulatur, es vertieft die Atmung und stärkt das Nervensystem.

Die Teilnehmer lernen den Aufbau von Asanas (Körperhaltung) und Pranayama (Atemtechniken) verstehen. Abwechselnde An- und Entspannung kann zur inneren und äußeren Gelassenheit führen. Die psychosomatische Wechselwirkung zwischen Verarbeitung der Situation, Haltung und Atmung wird erklärt. Durch das Überdenken gewohnter Reaktionen lassen sich positive Veränderungen des Gesamtbefindens und im Alltagsverhalten erreichen.

Kursgebühr für 5 x 90 Min. 32,50 Euro

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de



## KULTUR Stadt Zweibrücken

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können

jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Dauer: Kursbeginn 11.01.2019, Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fantasieschrift u.a.)

Termine:

Comic/Schrift 1: Freitag, 11.01., 18.01., 25.01., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Comic/Schrift 2: Freitag, 29.03., 05.04., 12.04., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Johannes Rebmann

### Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine:

Töpfern 1: Grundtechniken und Projekte in Ton  
25.01., 15.02., 22.02., 15.03., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
30.8., 6.09., 13.9., 20.9., 11.10., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin  
Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind

Kursgebühr: Kurs 1 und 2, je Kurs 55,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

### Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:

Vorschulkurs 1: Dienstag, 05.02., und 05.03., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 2: Dienstag, 07.05., und 04.06., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren

Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.

Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr

Aquarell 1: 06.02., 13.02., 20.02., 06.03., 13.03., 20.03.,

Aquarell 2: 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,

Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,

Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!

Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine:

Schreiben 1: Freitag, 08.2., 01.03., 08.03. jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

Ferienkurs: Dienstag, 02.07. – 04.07., jeweils 9.00 – 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,  
 Leitung: Johannes Rebmann

### Ferienkurs: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Termin: 23.04. – 26.04., jeweils 9.30 – 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Eugen Waßmann

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1: jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Martina Reith

### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 – 13.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

### Kurs: Bildhauerei - Ytong

Termine:  
 Ytong 1: jeweils Samstag, 01.06., 08.06., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Ytong 2: jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Raymond David

### Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hierentsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10., Samstags jeweils 09.30 – 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1: jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Martina Reith

### Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Workshop: Servietten – Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Leitung: Eva Scheerer

### Kindergeburtstag

Unter künstlerischer Leitung  
 Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem, Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken. Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,  
 Gebühr 150,00 €

incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden.

Kinder ab 5 Jahren  
 max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

### Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong). Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden  
 Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten  
 Mindestgebühr 90,00 EURO

### Mappenkurs:

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker  
 Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage



## AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

[www.vgzwlnd.de](http://www.vgzwlnd.de)

### Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Energietipp: Dämmung oberste Geschossdecke: Pflicht oder Kür?

Die oberste Geschossdecke von Wohngebäuden muss nach der Energieeinsparverordnung nachträglich gedämmt werden, wenn noch keine Dämmung vorliegt oder ein definierter Mindestwärmeschutz nicht eingehalten wird. Wahlweise kann auch die Dachschräge gedämmt sein.

Eine Sonderregelung gilt für Ein- und Zweifamilienhäuser, in denen der Eigentümer eine Wohnung am 1. Februar 2002 selbst bewohnt hat. Dann gilt die Pflicht erst im Falle eines Eigentümerwechsels. Der neue Eigentümer hat hierfür nach dem Kauf zwei Jahre Zeit. Die Dämmpflicht für alle anderen Gebäude musste bis Ende 2015 erfüllt sein.

Der Mindestwärmeschutz ist in der Regel bei Holzbalkendecken eingehalten. Aber auch ohne Verpflichtung ist eine Dämmung der obersten Geschossdecke eine relativ einfache und kostengünstige Maßnahme, die auch in Eigenleistung erbracht werden und viel Heizenergie einsparen kann: Bei ungenutzten Dachräumen reicht es, Dämmstoffbahnen oder -platten auf dem Dachraumboden auszulegen. Empfehlenswert ist es, die Platten oder Bahnen etwa 18 bis 24 Zentimeter dick und fugendicht zu verlegen, um einen guten Dämmeffekt zu erreichen. Bei Holzbalkendecken sollte aber geprüft werden, ob ein Feuchteschutz von unten in Form einer Dampfbremse notwendig ist. Dies kann der Fall sein, wenn unterseitig kein Putz oder keine intakte Folie vorhanden ist.

Für nachträgliche Dämmmaßnahmen können auch Fördermittel in Anspruch genommen werden.

Bei allen Fragen rund um Dämmung, Feuchteschutz und Altbausanierung steht der Energieberater der Verbraucherzentrale zur Verfügung. Die persönliche Beratung ist und nach vorheriger Terminvereinbarung erhältlich.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 25. April von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

## Vereinsmitglieder und Bürgerreporter aufgepasst!

Veröffentlichen Sie Ihre Vereinsnachrichten und Ankündigungen in diesem Mitteilungsblatt.

- 1. meinwittich.de** (noch keine Zugangsdaten?  
Dann registrieren Sie sich, dies kann einige Tage dauern.)
- 2.** „Artikel für Zeitung schreiben“ auswählen
- 3.** Oben rechts auf
- „Artikel schreiben“ gehen
- 4.** Erscheinungstermin auswählen und Artikel schreiben
- 5.** Artikel versenden



## Vollzug des Grundstücksverkehrsgesetzes

### Schreiben des Ministeriums für Landwirtschaft, Weinbau und Forsten vom 04.03.1988

Über die Genehmigung der Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

Gemarkung:	Käshofen
Gewanne:	Bannersfeld bei der Leimenkaut
Plan-Nr.:	3845
Nutzungsart:	Grünland und Weg
Fläche:	1,0380 ha
Gemarkung:	Käshofen
Gewanne:	Am Eichelsberg
Plan-Nr.:	3890
Nutzungsart:	Ackerland und Weg
Fläche:	0,6360 ha
Gemarkung:	Käshofen
Gewanne:	Bennersfeld bei der Leimenkaut
Plan-Nr.:	3840
Nutzungsart:	Grünland, Wald und Weg
Fläche:	0,6370 ha
Gemarkung:	Käshofen
Gewanne:	Am Eichelsberg
Plan-Nr.:	3900
Nutzungsart:	Acker, Grünland und Weg
Fläche:	0,6270 ha
Gemarkung:	Käshofen
Gewanne:	An der Dürrwiese
Plan-Nr.:	4890
Nutzungsart:	Wiese
Fläche:	0,5630 ha
<b>GV:</b>	<b>33 - 19</b>

**Landwirte/Forstwirte**, die Flächen **dringend** zur Aufstockung ihres Betriebes benötigen und am Erwerb des Grundstücks interessiert sind, müssen ihr Erwerbsinteresse bis spätestens 10 Tage ab erscheinen des Amtsblattes der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, schriftlich bekunden.

### Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Motorradschlüssel  
Fundort: Contwig, Hauptstraße  
Fundtag: 08.04.2019

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 12.04.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -



## ALTHORNBACH

**Ortsbürgermeisterin Ute Klein**

Tel. 06338/1430,  
Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus  
nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

**Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456  
E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073  
Tel. privat 06372/6289793



## CONTWIG

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

### Wahlhelfer und Hilfskräfte für die Kommunalwahlen am 26.05.2019 in der Ortsgemeinde Contwig gesucht

Am **Sonntag, 26. Mai 2019**, finden die Wahlen zum Europäischen Parlament sowie die Kommunalwahlen statt. Hierfür werden Wahlhelfer in den Wahlvorständen und Hilfskräfte u. a. für das Auszählen und Erfassen der Stimmzettel in den Abendstunden in der Ortsgemeinde Contwig benötigt. Haben Sie das 18. Lebensjahr vollendet und wohnen in der Ortsgemeinde Contwig? Dann beteiligen Sie sich als Wahlhelferin oder Wahlhelfer in einem der 7 Wahllokale und erleben Sie ein Stück Demokratie hautnah! Für Ihren Einsatz erhalten Sie ein Erfrischungsgeld.

**Haben Sie Interesse an dieser ehrenamtlichen Tätigkeit?** Dann wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Herr Karl-Heinz Brügel, Telefon 06332/8062-111 oder E-Mail: k.bruegel@vgzwwland.de.

### Gemeindebücherei Contwig

#### LandFrauenverein Contwig

#### „Kaffeklatsch mit Sammeltasse“



Am **Sonntag, 05.05.2019**, ab 14.00 Uhr im Rathaus Contwig Gleichzeitig Ausstellung und Vorlesen zum Thema: Kaffee, Tee und Schokolade  
Wir freuen uns auf alle, die zum Thema „typisch 50iger Jahre“ auf vielfältige Art Ausstellungsstücke zur Verfügung stellen könnten. In den Räumender Bücherei und auch in der Vitrine (Eingangshalle) möchten wir zu diesem Thema

gerne einen kleinen nostalgischen Rückblick halten. Unsere Mitglieder, Leser und Leserinnen und Gäste laden wir dazu herzlich ein! Kuchenspenden sind willkommen, bitte bei Heidrun Hiller oder Susanne Ohlinger melden!

### Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Motorradschlüssel  
Fundort: Contwig, Hauptstraße  
Fundtag: 08.04.2019

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 12.04.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -



## DELLFELD

**Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Andrea Henner**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/993055

### Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Dietrichingen

vom 09.04.2019

#### 1. Wahl einer/eines Wahlleiterin/Wahlleiters sowie stellvertretenden Wahlleiterin/Wahlleiters für die Ortsbürgermeisterwahl

Die Ortsbürgermeisterin Andrea Henner und die Ortsbeigeordnete Ulrike Vogelgesang haben einen Wahlvorschlag für die Ortsbürgermeisterwahl am 26.05.2019 eingereicht. Sie können deshalb nicht Wahlleiterin und stellvertretende Wahlleiterin und somit auch nicht Vorsitzende und stellvertretende Vorsitzende des Wahlausschusses für die Wahl zum Ortsbürgermeister sein.

Da kein weiterer Ortsbeigeordneter vorhanden ist, ist vom Ortsgemeinderat eine Wahlleiterin / ein Wahlleiter und eine stellvertretende Wahlleiterin / ein stellvertretender Wahlleiter für die Ortsbürgermeisterwahl zu wählen. Gewählt werden kann, wer im Wahlgebiet wahlberechtigt oder Beamter oder Beschäftigter der Gemeinde oder Verbandsgemeinde, in deren Gebiet die Wahl stattfindet, ist (§ 59 Kommunalwahlgesetz - KWG). Der Ortsgemeinderat beschließt, die Wahl per Handzeichen durchzuführen. Vorgeschlagen und gewählt wird Herr Wilfried Wolf als Wahlleiter für die Ortsbürgermeisterwahl.

Vorgeschlagen und gewählt wird Frau Ruth Stegner als stellvertretende Wahlleiterin für die Ortsbürgermeisterwahl.



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772

E-Mail: dieter-glahn@t-online.de

www.grossbundenbach.de



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de

www.Grosssteinhausen.de

### Sitzung des Ortsgemeinderates Großsteinhausen

#### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 25.04.2019**, findet um 20.00 Uhr im katholischen Pfarrheim in Großsteinhausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen. Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Wahl einer/eines stellvertretenden Wahlleiterin/Wahlleiters
2. Fischereipachtvertrag
3. Straßensanierung
4. Straßenbeleuchtung Riedelberger Weg; Auftragsvergabe
5. Bauangelegenheit; Antrag auf Abweichung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Am Mühlberg

Großsteinhausen, 15.04.2019  
gez. Schmitt, Ortsbürgermeister



## HORNBAACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.

08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

### Jagdgenossenschaft Hornbach

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2019

Am **Mittwoch, 08.05.2019** findet um 20.00 Uhr im Sportheim des SV Hornbach die Jahreshauptversammlung statt.

Hierzu sind alle Jagdgenossen ganz herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Jagdvorstandes
2. Kassenbericht
3. Entlastung des Jagdvorstandes
4. Verwendung der Jagdpachterlöse
5. Sachstand Flurbereinigungsverfahren
6. Verschiedenes

Reiner Hohn (Jagdvorsteher)



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber**

Tel. 06337/6083

Mobil 0173/6511757



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Karl Bißbort**

Tel. 06337/721



## MAUSCHBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Kripleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

### Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Mausbach

**vom 08.04.2019**

#### 1. Wahl einer/eines stellvertretenden Wahlleiterin/Wahlleiters für die Ortsbürgermeisterwahl

Für den amtierenden Ortsbürgermeister Bernhard Kripleben wurde ein Wahlvorschlag für die Ortsbürgermeisterwahl am 26.05.2019 eingereicht. Er kann deshalb nicht Wahlleiter und somit auch nicht Vorsitzender des Wahlausschusses für die Wahl zum Ortsbürgermeister sein.

Ortsbeigeordneter Dieter Neufang ist für den Wahlvorschlag zum Ortsbürgermeister und für den Wahlvorschlag zum Ortsgemeinderat stellvertretende Vertrauensperson und kann deshalb nicht Wahlleiter und somit auch nicht Vorsitzender des Wahlausschusses für die Wahl zum Ortsbürgermeister und nicht stellvertretender Wahlleiter und somit auch nicht stellvertretender Vorsitzender des Wahlausschusses für die Wahl zum Ortsgemeinderat sein.

Da kein weiterer Ortsbeigeordneter vorhanden ist, ist vom Ortsgemeinderat eine Wahlleiterin / ein Wahlleiter und eine stellvertretende Wahlleiterin / ein stellvertretender Wahlleiter für die Ortsbürgermeisterwahl zu wählen. Diese Person ist auch gleichzeitig stellvertretende Wahlleiterin / stellvertretender Wahlleiter für die Ortsgemeinderatswahl.

Gewählt werden kann, wer im Wahlgebiet wahlberechtigt oder Beamter oder Beschäftigter der Gemeinde oder Verbandsgemeinde, in deren Gebiet die Wahl stattfindet, ist (§ 59 Kommunalwahlgesetz - KWG).

Für das Amt des Wahlleiters wird Herr Berthold Weber vorgeschlagen. Für die Funktion als Stellvertreter wird Herr Holger Stähly vorgeschlagen.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Wahl durch Handzeichen durchzuführen.

Der Ortsgemeinderat wählt Herrn Berthold Weber zum Wahlleiter und Herrn Holger Stähly zum stellvertretenden Wahlleiter.

#### 2. Spielplatzsanierung; Auftragsvergabe

Bei der letzten Spielplatzprüfung wurden Mängel an den Spielgeräten festgestellt. Diesbezüglich hat der Vorsitzende drei Angebote für die Sanierung eingeholt. Der Ortsgemeinderat stimmt der Beauftragung der Firma Play-Team auf der Grundlage des am 20.03.2019 vorgelegten Angebots zu.

Zur Finanzierung wird unter anderem die Spende der örtlichen Vereine vom Weihnachtsmarkt verwendet.

Desweiteren erwägt die Ortsgemeinde den Austausch der Tornetze und Randlelemente auf dem Bolzplatz. Ob dies erforderlich ist, wird gemeinsam mit der Firma Play-Team vor Ort erörtert werden.

#### 3. Altes Bürgermeisteramt; Auftragsvergaben

Im Rahmen der Dorferneuerung hat das Planungsbüro Wolf, Kaiserslautern, eine Bestandsaufnahme vorgenommen und Vorschläge für Sanierungsmaßnahmen erarbeitet. Beabsichtigt sind u.a. die Erneuerung der beiden Tore, die Erneuerung der Fenster sowie der Außenanstrich. Im Haushaltsplan sind Mittel für die Sanierung veranschlagt. Da das Gebäude unter Denkmalschutz steht, bedürfen die beabsichtigten Maßnahmen einer denkmalrechtlichen Genehmigung. Für die Planung und Betreuung der Maßnahmen sind die Architektenleistungen an ein Ingenieurbüro zu vergeben. Die Vergütung der Architektenleistungen erfolgt nach der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI).

Der Ortsgemeinderat vergibt die Architektenleistungen an das Planungsbüro Wolf, Kaiserslautern.

Das Ingenieurbüro wird weiterhin beauftragt, eine Preisanfrage für die Gewerke Rolltor, Fenster und Außenfassade vorzunehmen. Der Ortsgemeinderat ermächtigt den Ortsbürgermeister zur Vergabe an den günstigsten Bieter.

#### 4. Erneuerung Dach Feuerwehrgerätehaus; Auftragsvergabe

##### 4.1 Auftragsvergabe Dachdeckerarbeiten

Im Jahr 2007 wurden zuletzt Ausbesserungsarbeiten an der Dacheindeckung des Feuerwehrgerätehauses (ehem. Milchhaus) ausgeführt. Mittlerweile ist jedoch die Dacheindeckung komplett erneuerungsbedürftig.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe der Dachdeckerarbeiten an die Firma Spanier, Zweibrücken auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes.

##### 4.2 Auftragsvergabe Ingenieurleistungen für die Gebäudesanierung

Über die Dacheindeckung hinaus ist das Gebäude auch im Inneren instandsetzungsbedürftig. Außerdem hat die Feuerwehr bereits Umbaumaßnahmen angeregt, denen der Rat am 12.09.2017 zugestimmt hatte. Diese Maßnahmen sind jedoch so umfangreich, dass sie durch Eigenleistungen der Feuerwehr nicht zu stemmen sind. Im Rahmen der Dorferneuerung hat der Dorfplaner, das Planungsbüro Wolf, bereits eine Bestandsaufnahme durchgeführt und Vorschläge für Sanierungs- bzw. Umbaumaßnahmen gemacht.

Der Ortsgemeinderat beschließt, die Architektenleistungen für die Maßnahme an das Planungsbüro Wolf, Kaiserslautern, zu vergeben.

##### 5. Örtliches Hochwasserschutzkonzept; Vergabe von Planungsleistungen

Die Ortsgemeinde Mausbach hat sich in ihrer Sitzung vom 14.12.2018 für die Aufstellung eines örtlichen Hochwasserschutzkonzeptes zur Starkregenvorsorge ausgesprochen.

Die Ortsgemeinde Mausbach stimmt der Auftragsvergabe an das Büro Dilger, Dahn auf der Grundlage des am 02.04.2019 vorgelegten Angebots zu.

##### 6. Straßenunterhaltung

Der Vorsitzende informiert den Ortsgemeinderat über anstehende Sanierungsarbeiten an der Straßenentwässerungsanlage (Rigole) im Lindenberg. Derzeit läuft eine Preisanfrage über die Verwaltung. Der Ortsbeigeordnete beauftragt die Verwaltung eine schriftliche Anfrage zur Klärung der Kostenträgerschaft an die VG-Werke zu richten.

##### 7. Aufstellung eines Briefkastens; Antrag der Deutschen Post AG

Mit Schreiben vom 30.01.2019 beantragt die Deutsche Post AG die Standortänderung des Briefkastens in Mausbach. Der Ortsgemeinderat spricht sich für die Versetzung des Briefkastens an die Buswarte neben dem Dorfgemeinschaftshaus aus. Der genaue Standort soll dann gemeinsam mit der Deutschen Post AG vor Ort festgelegt werden.

##### 8. Seniorenfahrt 2019

Die diesjährige Seniorenfahrt unter Schirmherrschaft der Ortsgemeinde findet am 30.06.2019 statt und geht nach Edenkoben und Bad Dürkheim.

##### 9. Erneuerung der Brücke über die L478; Zustimmung zur Planung

Der Landesbetrieb Mobilität erwägt die Erneuerung der Brücke über die L478 und führt diesbezüglich ein Abstimmungsverfahren durch. Die Planung wurde den Ratsmitgliedern von Mitarbeitern des LBM am 03.04.2019 erläutert.

Das Projekt befindet sich derzeit in der Ausschreibungsphase. Der voraussichtliche Baubeginn wurde in Abstimmung mit der Ortsgemeinde auf August oder September 2019 festgelegt. Die von der Ortsgemeinde angeregte fußläufige Verbindung wird durch Befestigung der Bankette über die gesamte Länge auf dem Außenbogen der Brücke hergestellt.

Desweiteren führt auch die SGD Süd ein Anhörungsverfahren zur Erteilung einer Ausnahmegenehmigung gemäß § 78 Abs. 5, 8 WHG durch und bittet die Ortsgemeinde ebenfalls um Zustimmung zu den vom LBM vorgelegten Planunterlagen.

Es wird angeregt auch das Aussenden der Flutbrücke im Rahmen der Maßnahme durchführen zu lassen.

Der Ortsgemeinderat erteilt zu dem Vorhaben seine Zustimmung.

##### Nichtöffentlich

##### 10. Grundstücksangelegenheiten

Der Vorsitzende informiert über verschiedene Grundstücksangelegenheiten.



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Emil Mayer**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de  
www.wiesbach-pfalz.de



## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth Gottesdienstordnung

#### Gründonnerstag, 18.04.2019

18.00 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe  
19.00 Uhr St. Pirmin: Gründonnerstagsgottesdienst  
19.30 Uhr St. Johann: Gründonnerstagsgottesdienst

#### Karfreitag, 19.04.2019

11.00 Uhr Heilig Kreuz: Kreuzweg für Kinder  
15.00 Uhr Heilig Kreuz: Karfreitagssliturgie  
19.30 Uhr St. Peter: Taizé-Gebet

#### Karsamstag, 20.04.2019

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe  
15.00 Uhr Heilig Kreuz: Speisensegnung  
21.00 Uhr Heilig Kreuz: Osternacht

#### Ostersonntag, 21.04.2019

06.00 Uhr St. Pirmin: Auferstehungsfeier  
08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe  
09.00 Uhr St. Peter: Ostermesse  
10.30 Uhr Heilig Kreuz: Hochamt mit dem Kirchenchor

#### Ostermontag, 22.04.2019

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe  
09.00 Uhr Emmausgang von St. Peter zur Kirche St. Johann  
10.30 Uhr Heilig Kreuz: Hochamt

### Online-Befragung zur Mobilität des rheinland-pfälzischen Verkehrsministeriums

Seit Anfang Februar läuft befragt das rheinland-pfälzische Verkehrsministerium Bürgerinnen und Bürger online zur Mobilität. Auch der Landkreis Südwestpfalz ist daran interessiert, dass sich möglichst viele Personen und auch Unternehmen aus der Region an dieser Befragung beteiligen. Damit auch die Einschätzungen der Südwestpfalz in die Auswertung einfließt, bittet Landrätin Dr. Ganster um rege Beteiligung.

Über den Link [befragung.mobilitaetskonsens-rlp.de](http://befragung.mobilitaetskonsens-rlp.de) können Interessierte teilnehmen.

Das Ministerium führt aus, dass bei der Entwicklung eines Mobilitätskonzeptes der Zukunft die Anforderungen unserer Bürgerinnen und Bürger an erster Stelle stehen. Die Online-Befragung soll ihr Hinweise darauf geben, wie die Mobilität der Zukunft für Rheinland-Pfalz gestaltet werden sollte. Verkehrsminister Dr. Volker Wissing wünscht sich, dass sich viele Bürgerinnen und Bürger beteiligen.

Die Umfrage ist der erste Schritt im Projekt Mobilitätskonsens 2021. In einem breit angelegten Beteiligungsprozess soll über die zukünftigen Mobilitätsfragen und ein Konzept für Rheinland-Pfalz diskutiert und beraten werden. „Neue Technologien, die Digitalisierung, veränderte Prioritäten der Nutzer oder die Anforderungen des Klimaschutzes verändern unser Verkehrssystem. Viele bereits existierende Konzepte



## RIEDELBERG

**Ortsbürgermeister Peter Lethen**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728

E-Mail: [lethen-mail@t-online.de](mailto:lethen-mail@t-online.de)

[www.riedelberg.com](http://www.riedelberg.com)

**Bürgersprechstunde des Gemeinderates:**

am letzten Donnerstag im Monat,

19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

konzentrieren sich auf den städtischen Raum und sind für ein Flächenland wie Rheinland-Pfalz mit ausgeprägten ländlichen Räumen nicht geeignet. Wir wollen eine eigene Lösung finden“, sagte Wissing. Der Mobilitätskonsens 2021 wird neben den Themen Mobilität auf dem Land und Mobilität in der Stadt auch die Schwerpunkte Zukunftstechnologien und Digitalisierung sowie Güter und Logistik berücksichtigen. Neben der Online-Befragung wird es regionale Mobilitätsforen geben, in denen Vertreter von Unternehmen, Gesellschaft und Politik ihre Sicht einbringen. Das erste Forum fand bereits in Mainz statt. Ebenso wird es ein eigenes Format für Jugendliche geben.

## Bewerbungsverfahren 2019 gestartet: Werden Sie Partnerbetrieb Naturschutz!

Das Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten Rheinland-Pfalz hat ein neues Bewerbungsverfahren im Partnerbetrieb Naturschutz eröffnet. Beteiligten können sich alle Landwirte, Obstbauern und Winzer mit Betriebssitz und Wirtschaftsflächen in Rheinland-Pfalz. Ein Interesse für Naturschutzfragen und die grundsätzliche Bereitschaft, Naturschutzaspekte langfristig in die Betriebsentwicklung zu integrieren, werden vorausgesetzt. Ziel ist die gemeinsame Entwicklung und Umsetzung einer erfolgreichen Naturschutzstrategie für den eigenen Betrieb.

Ausführliche Informationen zum aktuellen Bewerbungsverfahren und Beratungskonzept gibt es unter [www.partnerbetrieb-naturschutz.rlp.de](http://www.partnerbetrieb-naturschutz.rlp.de)

Dort ist auch bis 30. April 2019 das digitale Bewerbungsportal freigeschaltet. Bei Rückfragen stehen die Naturschutzmanager in den Landkreisen, die Ansprechpartner am jeweiligen DLR sowie die Koordinatorin am DLR Rheinhessen-Nahe-Hunsrück, Katharina Hörter, Tel.-Nr.: 0671/820-424, E-Mail: [katharina.hoerter@dlr.rlp.de](mailto:katharina.hoerter@dlr.rlp.de) zur Verfügung.

## Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken Land



Am Samstag, den 6. April fand in Käshofen im Dorfgemeinschaftshaus die Abschlussprüfung „Truppführer“ der Freiwilligen Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken Land statt.

Dabei lernten die 24 Teilnehmer in 4,5 Wochen Ausbildung Feuerwehertechnische Inhalte um ein Trupp (2 Personen) im aktiven Einsatz zu führen. Inhalt des Lehrganges, der insgesamt 35 Stunden dauerte, waren unter anderem Rechtsgrundlagen, Brennen und Löschen, die Fahrzeugkunde, und der Löscheinsatz.

Alle Teilnehmer, davon 8 Frauen haben alle die Prüfung bestanden. Teilgenommen haben:

Battweiler: Tim Dreher

Bechhofen: Kevin Schneider, Alexander Schwegel, Lukas Wagner

Contwig: Franziska Ernst, Jannik Lenhard

Dellfeld: Carmen Barz, Anne Glahn, Benny Piller, Markus Sebald,

Sabine Sebald, Tim Selinger

Dietrichingen: Anatolie Schwarz

Großbundenbach: Lorenz Hofmann, Jonas Martin

Hornbach: Lea Müller, Marc Kevin Brand, Julian Paulus

Käshofen: Anna Hüther, Jessica Kopp

Kleimbundenbach: Marvin Simon

Kleinsteinhausen: David Bernhardt

Wiesbach: Michael Broszies, Lukas Mayer

## Heimatkalender 2020 sucht Autoren

Im Herbst dieses Jahres erscheint der nächste Heimatkalender. Die Redaktion für den Heimatkalender 2020 hat inzwischen ihre Arbeit aufgenommen. Thematisch geht es im kommenden Jahrbuch um die Jugend heute - wie sie lebt, was sie bewegt.

Weitere Autoren, die sich mit diesem Thema auseinandersetzen wollen, sind herzlich eingeladen daran mitzuarbeiten und Beiträge zu verfassen. Daneben sind auch Beiträge aus Geschichte, Kunst und Kultur, Brauchtum, Natur oder sonstigen Bereichen, die nicht dem Schwerpunktthema zuzuordnen sind, willkommen.

Die Beiträge sollen auch ein oder mehrere geeignete Bilder beinhalten und vier DIN A4-Seiten nicht überschreiten. Dem Qualitätsanspruch der Redaktion folgend, dürfen die Beiträge noch nicht an anderer Stelle veröffentlicht worden sein.

Beiträge können an die Kreisverwaltung Südwestpfalz, Redaktion Heimatkalender, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens gesendet werden. Ansprechpartner Klaus Freiler beantwortet Fragen dazu auch unter 06331 809 165 telefonisch. Für den Heimatkalender nimmt er auch per E-Mail an [k.freiler@lksuedwestpfalz.de](mailto:k.freiler@lksuedwestpfalz.de) Beiträge entgegen.

## Instrumentenkarussell der Kreismusikschule vermittelt drei Instrumente in einem Jahr

Ab August 2019 bietet die Kreismusikschule Südwestpfalz wieder ein Instrumentenkarussell an. Lehrkraft Karin Wiesner unterrichtet innerhalb eines Jahres an drei verschiedenen Instrumenten. Der Unterricht findet statt in Contwig und führt ein im Spiel auf Blockflöte, Keyboard/Klavier sowie Querflöte. Planmäßig wird in der Gruppen unterrichtet, Einzelunterricht ist möglich. Am **Montag, 06.05.** findet um 20.00 Uhr in der Grundschule Contwig ein Informationsabend statt.

Weitere Informationen erteilt die Kreismusikschule unter 06331 809 272 sowie 809 221 telefonisch, ebenso unter 06332 566 662 auch Frau Wiesner.

## Digitale Regionalvermarktung in der LEADER Region Pfälzerwald plus

Seit März 2019 läuft das Projekt Digitale Regionalvermarktung in der LEADER Region Pfälzerwald plus. Die Anbieter regionaler Produkte können ab sofort ihr Interesse an der Teilnahme anmelden.

Innerhalb der Projektlaufzeit von einem Jahr soll die Bekanntheit der regional erzeugten Produkte und der regionalen Anbieter deutlich verbessert werden. Dafür wird ihnen ermöglicht, in bestehenden Smartphone Anwendungen präsent zu sein. Zudem wird ein neuer regionaler Marktplatz im Internet aufgebaut. Auf der Plattform können Anbieter ihre regional erzeugten Produkte zum Verkauf anbieten und Veranstaltungen oder Verkaufsaktionen bewerben. Den Kunden ist es möglich, Waren auszuwählen und zu bestellen, um sie dann am Hofladen oder einer Verkaufsstelle abzuholen oder liefern zu lassen.

Teilnahmeberechtigt sind Betriebe im Gebiet der LEADER Aktionsgruppe Pfälzerwald plus. Diese umfasst die Verbandsgemeinden Annweiler am Trifels, Bad Bergzabern, Dahner Felsenland, Hauenstein, Kaiserslautern-Süd, Lambrecht, Pirmasens-Land, Rodalben, Thaleschweiler-Wallhalben, Waldfischbach-Burgalben und Zweibrücken-Land sowie die kreisfreien Städte Pirmasens und Zweibrücken. Die Teilnahme ist kostenlos. Projektträger ist die Bürgerstiftung Pfalz mit Sitz in Klingenstein.

Interessierte Anbieter die sich digital präsentieren möchten, können ab sofort ein Formular der Bürgerstiftung Pfalz nutzen. Diese informiert auf ihrer Internetseite [www.buergerstiftung-pfalz.de](http://www.buergerstiftung-pfalz.de) umfassend.

## „Demokratie leben!“

### Zweiter Aufruf zur Projekteinreichung für das Förderjahr 2019 im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz

In 2019 können weitere Einzelprojekte im Rahmen des vom Ministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend durchgeführten Bundesprogramms „Demokratie leben!“ und der Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz gefördert werden.

Die Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz ruft Interessierte auf, Ihre Projektanträge bis zum 08.05.2019 einzureichen.

Der Begleitausschuss wird bereits in seiner nächsten Sitzung, am 23.05.2019, über die Förderung der eingereichten Anträge entscheiden.

Möglich sind beispielsweise Projekte in den Bereichen Demokratieerziehung, politische Bildung, multikultureller und/oder interreligiöser Dialog und Begegnung. Aber auch Informationsveranstaltungen und Seminare zu den Themenbereichen des Bundesprogramms sowie Projektwochen oder -tage an Schulen oder in Kitas und vieles mehr.

Institutionen, die Interesse an der Durchführung eines Einzelprojektes haben, erhalten weitere Informationen auf der Homepage der Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz [www.demokratie-leben-in-der-suedwestpfalz.de](http://www.demokratie-leben-in-der-suedwestpfalz.de) sowie bei der Fach- und Koordinierungsstelle der Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz, Marika Keller, Tel. 0152-28937883, Mail: [m.keller.kvhs@gmx.de](mailto:m.keller.kvhs@gmx.de)

**Kontakt „Demokratie leben!“ Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz**

Marika Keller, Fach- und Koordinierungsstelle, Kreisvolkshochschule Südwestpfalz e.V., Tel.: 0152-28937883 - Mail: [m.keller.kvhs@gmx.de](mailto:m.keller.kvhs@gmx.de)

## “Erwerbsgemindert oder berufsunfähig - was wäre wenn?“

Über Erwerbsminderung und Berufsunfähigkeit, wann eine Erwerbsminderungsrente beginnt, wie lange und in welcher Höhe sie gezahlt wird und welcher Hinzuverdienst möglich ist - darüber informiert die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz bei einer Veranstaltung am **9. Mai** um 17:00 Uhr in der Auskunfts- und Beratungsstelle, Schubertstraße 17 a in Kaiserslautern.

Die Teilnahme an der Informationsveranstaltung ist kostenlos. Bitte anmelden per Mail an [aub-stelle-kaiserslautern@drv-rlp.de](mailto:aub-stelle-kaiserslautern@drv-rlp.de) oder auch unter Telefon 0631 366730.



## ALTHORNBACH ■ ■ ■

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de). Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)

**Samstag, 20. April 2019**

**14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen** (Wandern/Walken/Spazieren) mit Edith Janz und Suse Günther, **Treffpunkt Jugendheim Hornbach**

**Ostersonntag, 21. April 2019**

**05.30 Uhr Osternachtsfeier mit Taufe, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel**, anschließend Gang zum Friedhof Althornbach und gemeinsames Frühstück im Bürgerhaus Althornbach

**Kasualvertretung: Pfr. Daniel Seel ist vom 23. April bis 05. Mai 2019 in Urlaub.**

Die Kasualvertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt:

vom 23.04. bis 01.05. ist Prädikantin Birgit Schery, Tel: 06338/1478 ihre Ansprechpartnerin,  
vom 02.05. bis 05.05. ist Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ihre Ansprechpartnerin.

### TC Althornbach

Am **Sonntag, den 28.04.2019** startet der Tennisclub Althornbach in die Saison 2019.

Um 15.00 Uhr begrüßt der 1. Vorsitzender Manfred Kipper alle Mitglieder und Fans des TC Althornbach auf der Tennisanlage am Radweg..

Die Plätze sind ab morgens für alle Mannschaften für den Spielbetrieb freigegeben.

Auch Nichtmitglieder sind von 15.00 – 17.00 Uhr zu einem kostenlosen Schnuppertraining willkommen.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Alle Spieltermine und Informationen sind auch auf der Vereinshomepage [www.tc-althornbach.de](http://www.tc-althornbach.de) einzusehen.

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

## Hexennachtsblues

mit



### 2nd Bridge Blues Band

am

**30. April 2019, 20.00 Uhr**

**Gewölbekeller im Bürgerhaus Althornbach**

**Eintritt 5,- Euro**

**Einlass ab 19.00 Uhr**

Für den kleinen Hunger bieten wir an: Brezeln, Weinknorze, Käsespieße ....

Vorverkauf: Allianzbüro Ziemerle Tel. 06338/273

Veranstalter: Kulturförderverein Althornbach



**Der SPD Ortsverein Althornbach**

**läd Sie**

**am 28. April 2019, ab 10.30 Uhr**

**zu einem familienfreundlichen**

**Frühlingsbrunch**

**ins Bürgerhaus Althornbach ein.**

Es erwartet Sie ein reichhaltiges Buffet

1 Glas Sekt o. Orangensaft, Kaffee, Tee, Kakao, Milch  
Brot, Brötchen, Toast, Croissants, Müsli, Marmelade, Joghurt, Obst,  
Wurst- und Käsespezialitäten, Kuchen,  
verschiedene Eier, Pasta, diverse Salate und Fleischgerichte

**Preis je Person 10,- €**  
**Kinder bis 10 Jahre frei**

Weitere Getränke werden gesondert berechnet.

Wir freuen uns auf Sie!

Es bewirten Sie der SPD Ortsverein Althornbach mit seinen Kandidaten für die Kommunalwahl



Anmeldungen erforderlich bis 24. April  
Tel. 06338 /1430 o. 015117359291

Veranstalter SPD Ortsverein Althornbach





## BATTWEILER

### Prot.Kirchengemeinde Battweiler

#### Gottesdienst

##### Karfreitag, 19.04.2019

10:30 Uhr mit Abendmahl

##### Ostermontag, 22.04.2019

10:00 Uhr mit Abendmahl

#### PWV

#### Auf dem Tilemann-Stella-Weg und Steinhauerweg nach Contwig

Der Pfälzerwald-Verein Battweiler wandert am **Sonntag, 28. April 2019**, nach Contwig. Auf dem Tilemann-Stella-Weg geht es bis zur Contwiger Höhe. Danach folgt die Tour von Wanderführer Heinz Ruble dem Steinhauerweg ins Schwarzbachtal. Die Wanderfreunde treffen sich um 10 Uhr am Karolinenhaus.



## BECHHOFEN

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

#### Gründonnerstag, 18.04.

Bechhofen ab 9 Uhr Krankenkommunion  
Martinshöhe 16.00 Uhr Messdienerprobe für die Osternacht  
*Messdiener aus allen Gemeinden sind eingeladen*  
17.00 Uhr Messdienerprobe (für Karfreitag)  
Martinshöhe 18.30 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde  
Wallhalben 20.00 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde u. Beichtgelegenheit

#### Karfreitag, 19.04.

Martinshöhe 10.00 Uhr Kinderkreuzweg (Pfarrheim)  
Martinshöhe 10.00 Uhr Kreuzwegandacht  
Knopp 10.00 Uhr Kreuzwegandacht  
Bechhofen 13.45 Uhr Messdienerprobe  
Martinshöhe 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi;  
*anschl. Beichtgelegenheit*  
Bechhofen 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi  
Reifenberg 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi

#### Karsamstag, 20.04.

Martinshöhe 8.00 Uhr Trauermetten; anschl. **Beichtgelegenheit**  
Martinshöhe 21.00 Uhr Feier der Osternacht mit Chor; anschl. Agapefeier im Pfarrheim

Der Pfarreirat und der Gemeindevorstand laden herzlich ein!

#### Ostersonntag, 21.04.

Labach 9.00 Uhr **Hochamt** mit Chor  
Reifenberg 10.30 Uhr **Hochamt** mit Chor  
10.30 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim  
Knopp 17.00 Uhr Ostervesper (für alle Gemeinden)

#### Ostermontag, 22.04.

Bechhofen 9.00 Uhr hl. Messe  
Wiesbach 9.00 Uhr hl. Messe mit Chor  
Wallhalben 10.30 Uhr hl. Messe

#### Dienstag, 23.04.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebete  
Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

#### Donnerstag, 25.04.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebete  
Martinshöhe 18.00 Uhr Rosenkranzgebete  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Pfarrer Bernhard Selinger ist über das Pfarrbüro Martinshöhe zu erreichen.**

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699  
**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis 14- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr**  
**Jugendtreff ab 13 Jahren jeweils von 18-20 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: Osterferien / 10.05. / 24.05. / 07.06. / 21.06./ Sommerferien

### Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

#### Donnerstag, 18.04.

19.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zum Gründonnerstag. Mitwirkung des Flötenkreises.

#### Freitag, 19.04.

9.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zum Karfreitag

#### Sonntag, 21.04.

10.15 Uhr Abendmahlsgottesdienst zum Ostersonntag

#### Samstag, 20.04.

10.00 Uhr 13.00 Uhr – STARKE KIDS, Kindergottesdienst zum Osterfest für Kinder von 4-11 Jahren im Gemeindefestsaal Lambsborn

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

### Cantania 2019

Bereits zum achten Mal findet das erfolgreiche Schulsingprojekt „Cantania“ in Rheinland-Pfalz statt, bei dem etwa 1000 Kinder der 3. bis 6. Klassen mitwirken. Höhepunkt wird das Konzert am 19. Mai im Saalbau in Neustadt an der Weinstraße (16:00 Uhr) mit etwa 250 - 350 Kindern sein. Auch die Kinder der Grundschule Bechhofen sind wieder dabei und wirken am Konzert im Saalbau in Neustadt am 19.05.2019 um 16.00 Uhr mit. Seit Jahresbeginn machen sich die Dritt- und Viertklässler der **Grundschule Bechhofen** mit der aktuellen Komposition „Rambla Libertad“ vertraut und feiern nun der Aufführung in Neustadt entgegen. Bis zum Konzert heißt es nun Requisiten basteln, Choreografien üben und singen, singen, singen...

Die Idee des Schulsingprojekts „Cantania“ stammt aus Barcelona und wird dort seit vielen Jahren mit großem Erfolg durchgeführt. Jedes Jahr erhalten ein Dichter und ein Komponist den Auftrag, eine knapp einstündige Kantate für großen Kinderchor und zehn professionelle Musiker zu schreiben. Veranstaltet wird „Cantania“ vom Musikforum Kastellaun e.V. in Zusammenarbeit mit dem Konzerthaus L'Auditori aus Barcelona, dem Ministerium für Bildung, dem Pädagogischen Landesinstitut Rheinland-Pfalz und der Volkshochschule im Weiterbildungszentrum Ingelheim. Die Schirmherrschaft hat Bildungsministerin Dr. Stefanie Hubig übernommen.

Karten können noch vor Ort erworben werden.

### Kneippverein

Am Samstag, 27.04.2019 findet ab 9:00 Uhr an der Kneippanlage ein Arbeitseinsatz statt. Der Vorstand freut sich über viele fleißige Hände. „Gymnastik über 60“ findet jeweils montags um 9:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus statt. Herzliche Einladung, sich in einer Schnupperstunde über die vielseitigen, altersgerechten Übungen zu informieren.



## CONTWIG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

##### Samstag, 20.04.2019 Karsamstag

21.00 Uhr: Feier der Osternacht (Pfr. Müller)  
Im Anschluss Agapefeier im Pfarrsaal.

##### Sonntag, 21.04.2019 Ostern

12.00 Uhr: Taufe  
18.30 Uhr: Feierliches Amt für die Gemeinde (Kpl. Schmitt), musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor

**Dienstag, 23.04.2019**

19.00 Uhr: Amt als 2. Sterbeamt für Alfred Maurer

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 24.04.2019**

10.30 Uhr: Hl. Messe in Haus Sarepta

19.00 Uhr:

18.00 Uhr: Frauenmesse mitgestaltet von der kfd - Amt für Johanna Hüther

Anschließend Jahreshauptversammlung der kfd

**Freitag, 26.04.2019**

19.00 Uhr: Amt für Heiner Becker, Hilarius Abel und Dorle Freyler

**Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel  
Stambach****Sonntag, 21.04.2019 Ostern**

10.30 Uhr: Feierliches Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

**Donnerstag, 25.04.2019**

19.00 Uhr: Hl. Messe

**Freitag, 26.04.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**SC Stambach****Spiele des Vereins:****Herren - Meisterschaftsspiel****B-Klasse West ZW/PS**

SC Stambach - SV Bottenbach

Montag, den 22.04.2019 14:30 Uhr

**Nachholspiel**

SV Großsteinhausen II - SC Stambach

Mittwoch, den 24.04.2019 19:00Uhr

**Karfreitag, 20.04.19**

21.00 Uhr Contwig: Liturgische Osternachtsfeier

Pfarrerin Gundacker

**21.04.19**

9.00 Uhr Stambach Festgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Mitwirkung des Chors und Feier des Hl. Abendmahls (Wein und Saft)

Pfarrerin Gundacker

**Ostersonntag**

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

**SV Palatia Contwig 1920 e.V.****Spiele am Oster-Wochenende****Samstag, 20.4.2019**

14:00 Uhr (B-Klasse) SG Harsberg-Schauerberg - SV Palatia Contwig II

**Montag, 22.4.2019**

15:00 Uhr (A-Klasse) SV Battweiler - SV Palatia Contwig

**DELLFELD****Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus  
Thaleischweiler-Fröschen****Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler****Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler****Gottesdienste:****Donnerstag, den 18.04.2019 - Gründonnerstag**

19.00 Uhr Eucharistiefeier vom letzten Abendmahl anschließend

stille Anbetung „Ölbergstunde“ in Thaleischweiler-Fröschen

19.00 Uhr Eucharistiefeier vom letzten Abendmahl anschließend

stille Anbetung „Ölbergstunde“ in Petersberg

**Freitag, den 19.04.2019 - Karfreitag**

10.00 Uhr Kinderkreuzweg in Petersberg

15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi in Thaleischweiler-Fröschen

**Samstag, den 20.04.2019**

21.00 Uhr Feier der Auferstehung Jesu Christi mit anschließender Agape-Feier in Thaleischweiler-Fröschen

**Sonntag, den 21.04.2019**

05.30 Uhr Feier der Auferstehung Jesu Christi mit anschließendem Osterfrühstück in Petersberg

09.00 Uhr Feier der Auferstehung Jesu Christi in Maßweiler

10.30 Uhr Feier der Auferstehung Jesu Christi in Nünschweiler

**Montag, den 22.04.2019 - Ostermontag**

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

**Dienstag, den 23.04.2019**

18.30 Uhr Rosenkranzandacht in Thaleischweiler-Fröschen

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

**Mittwoch, den 24.04.2019**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

**Donnerstag, den 25.04.2019**

19.00 Uhr Frauenmesse in Petersberg

**Freitag, den 26.04.2019**

19.00 Uhr Vesper in Nünschweiler

19.00 Uhr Bibelgespräch in Thaleischweiler-Fröschen



Herzliche Einladung zur

**Osterhasen-Aktion**

des SPD-Ortsvereins Contwig-Stambach

**Wo: Grillhütte im Freizeitgebiet Contwig****Wann: Ostersonntag, 20. April 2019, 10 bis 13 Uhr**

Alle Kinder und Familien sind recht herzlich eingeladen, mit uns nach den Osterhasen zu suchen!

Für die Kinder gibt es eine kleine Überraschung, für die Erwachsenen Kaffee und Kuchen.

**Prot. Pfarramt Contwig****19.04.19**

9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Mitwirkung des Kirchenchors und Feier des Hl. Abendmahls (Wein und Saft)

Pfarrerin Gundacker

**Informationen:**

**Petersberg:** Die Frauenmesse findet am 25.4., 19.00 Uhr statt. Anschließend Versammlung der kfd mit Neuwahlen.

**Ostergaben für die Messdiener/innen:** In Maßweiler gehen die Meßdiener/innen am Karfreitag um 06.00 Uhr, 12.00 Uhr und 18.00 Uhr, und am Karsamstag um 06.00 Uhr raspeln. In Thaleischweiler-Fröschen, Petersberg, Höhrfroschen und Maßweiler gehen die Meßdiener/innen ebenfalls raspeln. Spenden für die Meßdiener/innen können jeweils in den Kirchen abgegeben werden (Spendenbox).

Zur **Kreuzverehrung am Karfreitag** können Sie, wenn Sie mögen, ein kleines, selbst gebasteltes Kreuz mitbringen, das Sie bei der Kreuzverehrung symbolisch für die Kreuze in Ihrem Leben niederlegen können. Die Kreuze werden in der Osternacht im Osterfeuer verbrannt.

Herzliche Einladung zum **ökumenischen Bibel-Gespräch!**

Gottes Wort hat Kraft! Gemeinsam die Bibel lesen, über den Text sprechen und entdecken, wieviel dieses Buch mit Leben zu tun hat - für jede/n anders. **Nächster Termin 2019: 26.4.2019.**

**Kontakte:****Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer

Dienstag u. Donnerstag, 09.00 Uhr - 12.00 Uhr,

Donnerstag, 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

**Pfarrbüro Petersberg:**

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

**E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de**

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

**Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:**

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

# Einladung zum Bürgerstammtisch

der Gemeinde Dellfeld

am Freitag, 26. April 2019

ab 18 Uhr im Bürgerhaus Dellfeld

Vortrag der Feuerwehr:  
„Brandschutz im eigenen Haus“  
Wehrleiter der VG ZW-Land  
Thorsten Preyer

Für Essen und Trinken ist gesorgt!

**Prot. Kirchengemeinde Dellfeld****Donnerstag, den 18.04.2019, (Gründonnerstag)**

18.30 Uhr Zentraler Abendmahlgottesdienst im Prot. Gemeindehaus

**Freitag, den 19.04.2019, (Karfreitag)**

09.00 Uhr Abendmahlgottesdienst

**Samstag, den 20.04.2019**

21.00 Uhr Meditative Osternacht mit Projektchor und Abendmahl in der Kirche in Nünschweiler, Beginn auf dem Friedhof

**Sonntag, den 21.04.2019, (Ostersonntag)**

10.00 Uhr Auferstehungsgottesdienst im Ostergarten mit Abendmahl in der Dellfelder Kirche

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen

**Arbeitseinsatz auf dem Friedhof****Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger**

die Gemeinde Dellfeld lädt recht herzlich ein, zum alljährlichen Arbeitseinsatz auf dem Friedhof am **27.04.2019** ab 09.00 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Doris Schindler

**Landfrauenverein Dellfeld**

am **25.04.2019** findet im prot. Gemeindehaus, Vorgasse 19.30 Uhr ein Vortrag zu dem Thema „Umgang mit Schmerz“ statt.

Referentin ist Frau Roschewski

Hierzu ergeht herzliche Einladung. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

**DIETRICHINGEN****Prot. Kirchengemeinde  
Hornbach-Brenschelbach**

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im Internet unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de); Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. (alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!)**

**Samstag, 20. April 2019**

**14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen** (Wandern/Walken/Spazieren) mit Edith Janz und Suse Günther, **Treffpunkt Jugendheim**

**Ostersonntag, 21. April 2019**

**05.30 Uhr Osternachtsfeier mit Taufe, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel**, anschließend Gang zum Friedhof Althornbach und gemeinsames Frühstück im Bürgerhaus Althornbach

**10.00 Uhr Osterfestgottesdienst mit Abendmahl, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel**

**Ostermontag, 22. April 2019 - Kein Gottesdienst in der Klosterkirche Hornbach**

**Osterferien vom 23.04. bis 30.04.2019 - keine regelmäßige Gruppen und Kreise in dieser Zeit!**

**Kasualvertretung: Pfr. Daniel Seel ist vom 23. April bis 05. Mai 2019 in Urlaub.** Die Kasualvertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt: vom 23.04. bis 01.05. ist Prädikantin Birgit Schery, Tel: 06338/1478 ihre Ansprechpartnerin, vom 02.05. bis 05.05. ist Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ihre Ansprechpartnerin.

**GROSSBUNDENBACH****Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach**

**Freitag, 19.04.2019 in Großbundenbach, Martinskirche**

09:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Karfreitag

**Samstag, 20.04.2019 in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche**

19:00 Uhr Osternacht mit Abendmahl liturgischer Osternachtsgottesdienst

**Sonntag, 21.04.2019 in Großbundenbach, Martinskirche**

09:15 Uhr Zentraler Ostergottesdienst mit Abendmahl

**Montag, 22.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche**

10:30 Uhr Zentraler Ostermontagsgottesdienst mit Abendmahl

**Sonntag, 28.04.2019 in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche**

09:15 Uhr Gottesdienst

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

**GROSSSTEINHAUSEN****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus  
Großsteinhausen****Sonntag, 21.04.2019 Ostern**

05.00 Uhr: Auferstehungsfeier (Kpl. Schmitt)

**Im Anschluss lädt die Gemeinde Großsteinhausen alle zum festlichen Osterfrühstück ins Pfarrheim ein. Dort werden die mitgebrachten Speisen verzehrt und die Auferstehung gefeiert.**

**Montag, 22.04.2019 Ostermontag**

10.30 Uhr: Familiengottesdienst zu Ostern - 2. Sterbeamt für Stefan Rohr (Pfr. Schanne)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**Prot. Kirchengemeinde  
Großsteinhausen-Bottenbach****Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:****Karfreitag, 19.04.2019, Pfarrer Schmidt-Roscher**

09:00 Uhr Großsteinhausen m. Abendmahl

10:15 Uhr Bottenbach m. Abendmahl

**Ostersonntag, 21.04.2019, Prädikantin Schery**

09:00 Uhr Bottenbach m. Abendmahl

10:15 Uhr Großsteinhausen m. Abendmahl

**weitere Termine:**Jeden **Donnerstag** ist **Chorprobe um 20:00** Uhr im Gemeindehaus. Neue Stimmen sind herzlich willkommen.**Vertretung**

Pfarrer Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974. Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de und haben Sie bitte ein wenig Geduld.

Protestantisches Pfarramt Großsteinhausen-Bottenbach  
Hauptstraße 30

66484 Großsteinhausen

Tel.: 06339/341

Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de

Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

**HORNBAACH****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach****Samstag, 20.04.2019 Karsamstag**

20.00 Uhr: Feier der Osternacht (Pfr. Poete)

**Montag, 22.04.2019 Ostermontag**

10.30 Uhr: Feierliches Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**Prot. Kirchengemeinde  
Hornbach-Brenschelbach**

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 – 12.00 Uhr.

**Samstag, 20. April 2019****14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen** (Wandern/Walken/Spazieren) mit Edith Janz und Suse Günther, **Treffpunkt Jugendheim****Ostersonntag, 21. April 2019****05.30 Uhr Osternachtsfeier mit Taufe, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel**, anschließend Gang zum Friedhof Althornbach und gemeinsames Frühstück im Bürgerhaus Althornbach**10.00 Uhr Osterfestgottesdienst mit Abendmahl, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel****Ostermontag, 22. April - Kein Gottesdienst in der Klosterkirche Hornbach****Osterferien vom 23.04. bis 30.04.2019 - keine regelmäßige Gruppen und Kreise in dieser Zeit!****Kasualvertretung: Pfr. Daniel Seel ist vom 23. April bis 05. Mai 2019 in Urlaub.** Die Kasualvertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt:

vom 23.04. bis 01.05. ist Prädikantin Birgit Schery, Tel: 06338/1478 ihre Ansprechpartnerin,

vom 02.05. bis 05.05. ist Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ihre Ansprechpartnerin.

**Donnerstag, 25. April 2019****19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“** - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Begegnungen über die Grenze - die Bank zwischen Ormesweiler und Brenschelbach „jiwwe unn driiwwe“, Referent: Herr Jürgen Beuster, Brenschelbach**Sonntag, 28. April 2019****10.00 Uhr Gottesdienst**, Klosterkirche Hornbach, Lektor R. Lüttge**Wanderung mit Sepp****Sonntag, den 28. April 2019**

Wir treffen uns um 9:30 Uhr auf dem Kik-Parkplatz in Hornbach. Mit eigenem PKW fahren wir nach Bruchweiler-Bärenbach im Dahner Felsenland. Dort beginnt unsere Wanderung vorbei an Fischteichen, Streuobstwiesen und durch Wälder mit wenig Steigungen und guter Aussicht nach Rumbach. Nach etwa 7 km erreichen wir das Wirtshaus „Zum Salztrippler“, machen dort Mittagsrast, danach gehen wir noch ca. 4 km weiter, bis wir wieder unseren Ausgangspunkt erreichen. Gäste sind wie immer willkommen!

**KLEINBUNDENBACH****Einladung zum****Vereinstag***Am Sonntag 28.4.2019**ab 10:00 Uhr**Treffpunkt: Reithalle Kleinbundenbach****Wir unternehmen etwas gemeinsam!****Wir laufen um Kleinbundenbach**Abschluss auf dem Feuerwehrfest**Es freut sich auf Euer  
kommen der**RFV Bundenbacherhöhe*

## Erste Hilfe am Kleinkind

Freundeskreis der FFW Kleinbundenbach e.V. veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem ASB einen Erste Hilfe am Kleinkind von 0 - 7 Jahre  
Dauer : 9 x 45 Minuten Kosten: 35 €  
Ort: Feuerwehr oder DGH Kleinbundenbach  
Voraussetzung: genügend Anmeldungen um einen Kurs durchzuführen, daher ist aktuell der Termin noch offen.  
Bitte Anmeldungen unter 0179/7060673 Heiko Brünesholz



## KLEINSTEINHAUSEN

### LandFrauenverein Kleinsteinhausen

Herzliche Einladung zum Gesundheitskurs „Pilates mit dem Ball“.  
Termin: **Mittwoch, den 24.04.2019, 19:30 Uhr, DGH**  
Referentin: Frau Gabi Dick  
TN-Beitrag: Mitglieder frei / Gäste 3,00 €  
Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

#### Vorschau für Monat Mai:

Mittwoch, 08.05.19: Schminke- und Pflegekurs  
Samstag, 11.05.19: Kinderkurs „Backen für Muttertag“  
Mittwoch, 22.05.19: Pizzaessen  
Nähere Infos folgen.



## MAUSCHBACH

### Tischtennisverein Mauschbach Einladung zur Jahreshauptversammlung

an der Mauschbacher Grillhütte, **Dienstag, den 30.04.2019**, Beginn **19:00 Uhr**

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenwarts
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung
6. Neuwahlen
7. Termine 2019, Verschiedenes-, Sommerfest, Wanderungen,

#### Wünsche und Anträge bitte in schriftlicher Form bis zum 25. April 2019 an den Vorstand

Fehlende Jahresbeiträge 2018 werden noch angenommen.  
Im Anschluss werden wir grillen „alles aus der Hand!“  
Für den Vorstand  
Dieter Neufang



## RIEDELBERG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

#### Sonntag, 21.04.2019 Ostern

10.30 Uhr: Feierliches Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete), musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de  
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



## ROSENKOPF

### FREIZEITCLUB „TOP-FIT“ e.V. Rosenkopf Einladung

Zu der am **18. Mai 2019 um 19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Rosenkopf stattfindenden Mitgliederversammlung des Freizeitclub „Top-Fit“ e.V. Rosenkopf ergeht an alle Mitglieder recht herzliche Einladung.

#### Folgende Tagesordnungspunkte stehen zur Debatte:

1. Begrüßung und Rückblick 2018
2. Kassenbericht
3. Entlastung des Kassierers
4. Entlastung des Vorstandes
5. Verschiedenes

Die Veröffentlichung im Amtsblatt gilt als satzungsgemäße Einladung an alle Mitglieder.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Gleichzeitig möchten wir unsere voraussichtlichen Termine für dieses Jahr bekannt geben:

01. Mai 2019 Maiwanderung  
20. Juli 2019 Sommerfest  
11. Jan. 2020 Schnitzelabend

Terminänderung aus organisatorischen Gründen möglich.



## WALSHAUSEN

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler  
Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



## WIESBACH

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach  
Mit Großbundenbach,  
Kleinbundenbach und Kähofen

#### Gründonnerstag, 18.04.

Wiesbach ab 09.00 Uhr Krankenkommunion  
Martinshöhe 16.00 Uhr Messdienerprobe für die Osternacht  
*Messdiener aus allen Gemeinden sind eingeladen!*  
Martinshöhe 18.30 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde  
Wallhalben 20.00 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde u. Beichtgelegenheit

#### Karfreitag, 19.04.

Martinshöhe 10.00 Uhr Kinderkreuzweg ( Pfarrheim)  
Martinshöhe 10.00 Uhr Kreuzwegandacht  
Knopp 10.00 Uhr Kreuzwegandacht  
Martinshöhe 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi; *anschl. Beichtgelegenheit*  
Bechhofen 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi  
Reifenberg 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi

#### Karsamstag, 20.04.

Martinshöhe 8.00 Uhr Trauermetten; anschl. **Beichtgelegenheit**  
Martinshöhe 21.00 Uhr **Feier der Osternacht** mit Chor; anschl. Agapefeier im Pfarrheim

Der Pfarreirat und der Gemeindeausschuss laden herzlich ein!

#### Ostersonntag, 21.04.

Labach 9.00 Uhr **Hochamt** mit Chor  
Reifenberg 10.30 Uhr **Hochamt** mit Chor  
10.30 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim  
Knopp 17.00 Uhr Ostervesper (für alle Gemeinden)

#### Ostermontag, 22.04.

Bechhofen 9.00 Uhr hl. Messe  
Wiesbach 9.00 Uhr hl. Messe  
Wallhalben 10.30 Uhr hl. Messe

#### Mittwoch, 24.04.

Wiesbach 17.00-19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim  
**Pfarrer Bernhard Selinger ist über das Pfarrbüro Martinshöhe zu erreichen.**  
**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699  
**eMail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996,

**eMail:** dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582,

**eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** mittwochs von 17-19 Uhr im Pfarrheim

## Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

**Freitag, 19.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche**

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Karfreitag

**Sonntag, 21.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche**

06:00 Uhr Gottesdienst Zentraler Auferstehungsgottesdienst am Ostersonntag

**Montag, 22.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche**

10:30 Uhr Zentraler Ostermontagsgottesdienst mit Abendmahl

**Sonntag, 28.04.2019 in Rosenkopf, Friedhofskapelle**

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage

NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

 [facebook.com/jobboerseLW](https://facebook.com/jobboerseLW)

powered by  ALPHAJUMP

FRÜHJAHR-  
ANGEBOT:  
**44,- €\***

## ... so starten Sie mit uns durch:

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

## Mit einem Klick zum Job



\* nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Pia Wünschel

Tel. 06343 939265

Mobil 0172 6187882

E-Mail [p.wuenschel@wittich-foehren.de](mailto:p.wuenschel@wittich-foehren.de)

Mit uns erreichen Sie Menschen!



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de), [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)



## GStB

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

## Herausforderung Nahverkehr

Um die Umweltbelastungen zu reduzieren und die Mobilität der Menschen langfristig zu sichern, ist ein Masterplan Verkehrswende erforderlich. Es muss sichergestellt werden, dass die Menschen öfter, bequemer und schneller mit den öffentlichen Verkehrsmitteln fahren können und diese systematisch mit anderen Mobilitätsformen wie Car-Sharing und Fahrrad vernetzt werden. Die für die anstehenden gewaltigen Investitionen erforderlichen Mittel können Bund, Land und Kommunen nur gemeinsam aufbringen. Wenn das Geld fehlt, hängt das Zukunftsprojekt nicht davon ab, ob es sich um eine kommunale Pflichtaufgabe oder um eine freiwillige Leistung handelt. Solche Differenzierungen schaffen noch keinen neuen Bus, keinen zusätzlichen Kilometer Schienenpersonennahverkehr und keine bessere Taktung. Gerade die hoch verschuldeten Kommunen müssen in ihrer Investitionskraft gestärkt und nicht durch vermeintliche Pflichtaufgaben mit unsicherer Finanzierung belastet werden.



**Bestattungen Sattler & Ecker**  
*...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!*

**Telefon: 06332 - 800 850**  
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • [www.sattler-ecker.de](http://www.sattler-ecker.de)

## Rainer Gebhardt Bestattermeister

Sehr gut  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)



Contwig 06332/996024



# STELLEN

## Markt

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

## Brennholz

Buche sowie Mischholz vorhanden.  
Preis und Lieferung auf Anfrage  
Kantholz-Abschnitte aus unserer Produktion sehr günstig abzugeben  
Telefon 06336 / 6636 [holzverpackungen-rn@gmx.de](mailto:holzverpackungen-rn@gmx.de)



## IMMOBILIEN

Welt

06502 9147-0

**Suche Putzhilfe für 2-3 Std. wöchentlich**  
in Hornbach. Bei Interesse bitte unter  
**0176 / 53 58 75 67 melden!**

Suche für die **Gartenpflege** rund ums Haus  
in Contwig von April bis Oktober zuverlässigen Mann.  
**Tel: 0174/7527136**



**Suchen zuverlässige Haushaltshilfe**  
für einen 3-Pers.-Haushalt in  
Battweiler für ca. 2-3 Std. wöchentlich.  
**Telefon ab 16:30 (06337) 7229115**  
**od. Mobil 0151 15284991**

**Suche Putzhilfe in Bechhofen**  
alle 14 Tage, 3-4 Stunden.  
**Tel: 06372 / 508170**

Diese und weitere Jobs: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



**Stuppy.**  
Fühlen Sie sich wohl.  
**Fabrikverkauf**  
Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

Damen-Ballerina Stretch  
perla Luxury/Stretch  
Art.-Nr.: 1912 728

Schuhfabrik STUPPY GmbH · Fabrikstraße 5 · D-66509 Rieschweiler-Mühlbach  
Tel. 06336.236 · Fax. 06336.5452 · [www.stuppy-reflexor.de](http://www.stuppy-reflexor.de)



**Andreas Weizel**  
Dachdeckerei · Dachfenstertechnik · Photovoltaik  
**Telefon: 06337 209219**

Am Mühlberg 8 · 66484 Winterbach  
E-Mail: [mail@dachdeckerei-weizel.de](mailto:mail@dachdeckerei-weizel.de)  
[www.dachdeckerei-weizel.de](http://www.dachdeckerei-weizel.de)

**Thaleischweiler-Fröschen**  
4 ZKB 1. OG, Terrasse und Balkon + eine Garage,  
ab 1.7.19 zu vermieten.  
Tel.: 06334/1496

Seit über 65 Jahren

**Metallbau OHLINGER**

**SCHÜCO** Griesweg 5 • 66497 Contwig  
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23  
E-mail: [Fa.Ohlinger@t-online.de](mailto:Fa.Ohlinger@t-online.de)

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:  
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum  
Rollladen - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen

Ihre Anzeige in TOP-LAGE  
in der Rubrik **IMMOBILIEN** Welt.



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage besonders ehren.



**Danke sagen!**

Kommunions- und  
Konfirmationsanzeigen.

Ihre Anzeige online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Sie können sich auch direkt an den Verlag wenden:  
[anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)  
Telefon: 0 65 02 / 91 47-0

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Sven Schuff**  **FINANZ BROKERSERVICE**  
 Bankfachwirt (IHK)  
 Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:  
 • Baufinanzierungen mit Nebenkosten  
 • Umschuldung mit negativer Schufa  
 • Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360  
 Unionstraße 1  
 67657 Kaiserslautern  
[www.cs-finanz-brokerservice.de](http://www.cs-finanz-brokerservice.de)

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken

**HEIZÖL** GmbH  
**Becker**  
**HEIZÖL + DIESEL**  
 ☎ 0 63 32 / 90 63 60

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!

**WEIDLER** Dachdeckerei  
 Zimmerei  
 Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg  
 Telefon 0 63 75 / 3 63

*Med. Fußpflege*  
**Sabine Urban**, staatl. gepr. Kosmetikerin  
 Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95  
 Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

**ANNEGRUNDER**  
 GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN  
**ÖFFNUNGSZEITEN**  
 Mo., Di., Do., Fr. 9.00-11.00 Uhr  
 und 16.00-18.00 Uhr  
 mittwochs und außerhalb der Sprechzeiten  
 nach telefonischer Absprache.

FABRIKSTR.16 • 66917 WALLHALBEN • 06375-9943440  
 E-MAIL: [INFO@ANNEGRUNDER.DE](mailto:INFO@ANNEGRUNDER.DE) • [ANNEGRUNDER.de](http://ANNEGRUNDER.de)

**Unser Service ...Ihr Vorteil!**

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM COMPUTER** SOFTWARE UND SYSTEME  
 FM-COMPUTER • FRANZ MÄRTERER KG  
 SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN  
 FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

 **Humanitas**  
 Ihr ambulanter Pflegedienst  
 Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

✓ Hauswirtschaft ✓ kostenlose Beratung  
 ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470 [humanitas-pflege.de](http://humanitas-pflege.de)

 **MEISTERBETRIEB G. SCHULTZ**  
 DIE CREATIVE GÄRTNEREI

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**27. APRIL 2019**

**Beginn der Balkon- und Beetpflanzenzeit**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

Öffnungszeiten am Aktionstag: 8.30-17.00 Uhr  
 Gärtnerei Schultz • Zweibrücken • Oselbachstr. 32 • Tel. 06332/14166  
[www.gaertnerei-g-schultz.de](http://www.gaertnerei-g-schultz.de)

**URLAUB AM SEE?**

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)  
 Tel. 039932-825201